

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1595/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Σεπτεμβρίου 2004

σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην παραγωγή, μεταποίηση και εμπορία προϊόντων αλιείας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 994/98 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1998, για την εφαρμογή των άρθρων 92 και 93 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σε ορισμένες κατηγορίες οριζόντιων κρατικών ενισχύσεων⁽¹⁾ και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ι),

Μετά από δημοσίευση του σχεδίου του παρόντος κανονισμού,

Μετά από γνωμοδότηση της συμβουλευτικής επιτροπής για τις κρατικές ενισχύσεις,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 994/98 εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να δηλώνει, σύμφωνα με το άρθρο 87 της συνθήκης, ότι, υπό ορισμένες συνθήκες, ενισχύσεις σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις συμβιβάζονται με την κοινή αγορά και δεν υπόκεινται σε κοινοποίηση σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις⁽²⁾, δεν εφαρμόζεται σε δραστηριότητες που συνδέονται με την παραγωγή, μεταποίηση ή εμπορία προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης.
- (3) Η Επιτροπή έχει εφαρμόσει τα άρθρα 87 και 88 της συνθήκης σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην παραγωγή, μεταποίηση και εμπορία προϊόντων αλιείας σε πολυάριθμες αποφάσεις και έχει επίσης εξαγγείλει την πολιτική της, πρόσφατα μάλιστα στις κατευθυντήριες γραμμές για την εξέταση των κρατικών ενισχύσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας⁽³⁾ («κατευθυντήριες γραμμές για την αλιεία»). Υπό το φως της σημαντικής εμπειρίας της Επιτροπής στην εφαρμογή των άρθρων αυτών σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην παραγωγή, μεταποίηση και εμπορία προϊόντων αλιείας, είναι σκόπιμο, προκειμένου να διασφαλιστεί ικανή εποπτεία και απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών χωρίς να εξασθενήσει η παρακολούθηση της Επιτροπής, η Επιτροπή να κάνει χρήση των εξουσιών που της ανατίθενται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 994/98 και για μικρές και μεσαίες

επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην παραγωγή, μεταποίηση και εμπορία προϊόντων αλιείας, στο μέτρο που το άρθρο 89 της συνθήκης έχει αναγνωριστεί ότι εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά.

- (4) Το συμβιβασμό των κρατικών ενισχύσεων στον τομέα των προϊόντων αλιείας αξιολογείται από την Επιτροπή με βάση τους στόχους τόσο της πολιτικής για τον ανταγωνισμό όσο και της κοινής αλιευτικής πολιτικής.
- (5) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να καλύπτει ενισχύσεις που χορηγούνται στον τομέα των προϊόντων αλιείας, οι οποίες εγκρίνονται σε συνθήκη βάση εδώ και χρόνια από την Επιτροπή. Ως προς τις ενισχύσεις αυτές δεν απαιτείται αξιολόγηση από την Επιτροπή, ανά περίπτωση, του συμβιβασμού με την κοινή αγορά, εφόσον πληρούν τους όρους που προβλέπονται για τα διαρθρωτικά ταμεία στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1999, για καθορισμό των λεπτομερών κανόνων και ρυθμίσεων σχετικά με την κοινοτική διαρθρωτική βοήθεια στον τομέα της αλιείας⁽⁴⁾, καθώς και ορισμένους άλλους όρους.
- (6) Ως εκ τούτου, ο παρών κανονισμός πρέπει να καλύπτει τις ακόλουθες ενισχύσεις: ενίσχυση για την προώθηση ή/και διαφήμιση προϊόντων αλιείας, ενίσχυση σε ομάδες παραγωγών, ενίσχυση για την προστασία και ανάπτυξη θαλάσσιων πόρων, ενίσχυση για καινοτόμα μέτρα και τεχνική βοήθεια, ενίσχυση για εγκαταστάσεις αλιευτικών λιμένων, ενίσχυση για διάλυση αλιευτικών σκαφών, ενίσχυση για ορισμένα κοινωνικοοικονομικά μέτρα, ενίσχυση για επενδύσεις με σκοπό τη μεταποίηση ή/και εμπορία προϊόντων αλιείας και ενίσχυση για επενδύσεις στην υδατοκαλλιέργεια και την αλιεία σε εσωτερικά ύδατα.
- (7) Για το σκοπό της ασφάλειας του δικαίου, οι φορολογικές απαλλαγές που εφαρμόζονται σε ολόκληρο τον τομέα της αλιείας, τις οποίες τα κράτη μέλη εισάγουν σύμφωνα με το άρθρο 15 της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών – κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση⁽⁵⁾ ή το άρθρο 14 ή 15 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/96/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Οκτωβρίου 2003, σχετικά με την αναδιάρθρωση του κοινοτικού πλαισίου φορολογίας των ενεργειακών προϊόντων και της ηλεκτρικής ενέργειας⁽⁶⁾, στο βαθμό που συνιστούν κρατική ενίσχυση, συμβιβάζονται με την κοινή αγορά και εξαιρούνται από την απαίτηση κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης. Οι φορολογικές

⁽¹⁾ ΕΕ L 142 της 14.5.1998, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 10 της 13.1.2001, σ. 33· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 364/2004 (ΕΕ L 63 της 28.2.2004, σ. 22).

⁽³⁾ ΕΕ C 229 της 14.9.2004, σ. 5.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 337 της 30.12.1999, σ. 10· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1421/2004 (ΕΕ L 260 της 6.8.2004, σ. 1).

⁽⁵⁾ ΕΕ L 145 της 13.6.1977 σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/66/ΕΚ (ΕΕ L 168 της 1.5.2004, σ. 35).

⁽⁶⁾ ΕΕ L 283 της 31.10.2003, σ. 51· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2004/75/ΕΚ (ΕΕ L 157 της 30.4.2004, σ. 100).

- απαλλαγές τις οποίες υποχρεούνται να εισαγάγουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις αυτές δεν συνιστούν κρατική ενίσχυση.
- (8) Ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να θίγει τη δυνατότητα των κρατών μελών να κοινοποιούν ενισχύσεις σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην παραγωγή, μεταποίηση και εμπορία προϊόντων αλιείας. Οι κοινοποιήσεις αυτές θα πρέπει να αξιολογούνται από την Επιτροπή υπό το φως του παρόντος κανονισμού και βάσει των κατευθυντήριων γραμμών για την αλιεία.
- (9) Ενισχύσεις τις οποίες τα κράτη μέλη προτίθενται να χορηγήσουν στον τομέα των προϊόντων αλιείας αλλά οι οποίες δεν εμπίπτουν στον πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, ή άλλων κανονισμών που έχουν εκδοθεί δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98, πρέπει να εξακολουθήσουν να υπόκεινται στην απαίτηση κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης. Οι ενισχύσεις αυτές πρέπει να αξιολογούνται υπό το φως των κατευθυντήριων γραμμών για τα προϊόντα αλιείας. Τέτοιες περιπτώσεις είναι ιδίως οι περιπτώσεις της ενίσχυσης για ανανέωση στόλου και για τον εξοπλισμό ή εκσυγχρονισμό αλιευτικών σκαφών, της ενίσχυσης για χρηματοδοτική αντιστάθμιση μέτρων προσωρινής παύσης αλιευτικών δραστηριοτήτων, της ενίσχυσης για μόνιμη μεταφορά αλιευτικών σκαφών σε τρίτη χώρα, της ενίσχυσης εισοδήματος και της λειτουργικής ενίσχυσης, καθώς και της ενίσχυσης για αποκατάσταση ζημιών που προκλήθηκαν από φυσικές καταστροφές ή εξαιρετικά συμβάντα.
- (10) Ο παρών κανονισμός πρέπει να εξαιρεί κάθε ενίσχυση που πληροί όλες τις θεσπιζόμενες από αυτόν απαιτήσεις, και κάθε καθεστώς ενισχύσεων, υπό την προϋπόθεση ότι κάθε ενίσχυση που ενδέχεται να χορηγηθεί βάσει του εν λόγω καθεστώτος πληροί όλες τις σχετικές απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Καθεστώτα ενισχύσεων και ατομικές επιχορηγήσεις εκτός οιοδήποτε καθεστώτος ενισχύσεων πρέπει να περιλαμβάνουν ρητή αναφορά στον παρόντα κανονισμό.
- (11) Προκειμένου να υπάρχει συνοχή με χρηματοδοτούμενα από την Κοινότητα μέτρα στήριξης, τα ανώτατα όρια ενίσχυσης που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να είναι ίσα με εκείνα που ορίζονται για το ίδιο είδος ενίσχυσης στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2792/1999.
- (12) Είναι βασικό να μην χορηγείται ενίσχυση σε περιπτώσεις που δεν συνάδουν με το κοινοτικό δίκαιο, και ιδιαίτερα με κανόνες της κοινής αλιευτικής πολιτικής. Ενισχύσεις μπορούν συνεπώς να χορηγούνται από ένα κράτος μέλος στον τομέα της αλιείας μόνον εάν τα χρηματοδοτούμενα μέτρα και τα αποτελέσματά τους είναι σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο. Πριν από τη χορήγηση οποιασδήποτε ενίσχυσης, τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν τη συμμόρφωση των δικαιούχων της κρατικής ενίσχυσης προς τους κανόνες της κοινής αλιευτικής πολιτικής.
- (13) Σύμφωνα με καθιερωμένη πρακτική της Επιτροπής και με σκοπό να διασφαλιστεί ότι η ενίσχυση είναι αναλογική και περιορίζεται στο αναγκαίο ποσό, τα κατώτατα όρια πρέπει κανονικά να εκφράζονται ως εντάσεις ενισχύσεως σε σχέση με μια σειρά επιλέξιμων δαπανών αντί ως μέγιστα ποσά ενίσχυσης.
- (14) Λόγω της ανάγκης επίτευξης κατάλληλης ισορροπίας μεταξύ της ελαχιστοποίησης των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού στον ενισχυόμενο τομέα και των στόχων του παρόντος κανονισμού, δεν πρέπει να εξαιρούνται μεμονωμένες ενισχύσεις που υπερβαίνουν ένα καθορισμένο μέγιστο ποσό, άσχετα από το αν χορηγούνται ή όχι στο πλαίσιο κάποιου καθεστώτος ενισχύσεων που εξαιρείται βάσει του παρόντος κανονισμού.
- (15) Προκειμένου να εξαλειφθούν οι διαφορές που μπορεί να οδηγήσουν σε στρεβλώσεις του ανταγωνισμού και να διευκολυνθεί ο συντονισμός μεταξύ διαφόρων κοινοτικών και εθνικών πρωτοβουλιών σχετικά με μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις, ως ορισμός των «μικρών και μεσίων επιχειρήσεων» για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού πρέπει να ισχύει ο ορισμός που δίνεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001.
- (16) Προκειμένου να προσδιοριστεί εάν μια ενίσχυση συμβιβάζεται ή όχι με την κοινή αγορά δυνάμει του παρόντος κανονισμού, είναι αναγκαίο να λαμβάνεται υπόψη η ένταση της ενίσχυσης και επομένως το ποσό της ενίσχυσης εκφρασμένο σε ισοδύναμο επιδότησης. Ο υπολογισμός του ισοδύναμου επιδότησης μιας ενισχύσεως που καταβάλλεται σε πολλές δόσεις και μιας ενισχύσεως με τη μορφή δανείου με ευνοϊκούς όρους απαιτεί τη χρήση των επιτοκίων της αγοράς που επικρατούν κατά το χρόνο της μη επιστρεπτέας ενίσχυσης. Με σκοπό την ομοιομορφία, διαφανή και απλή εφαρμογή των κανόνων για τις κρατικές ενισχύσεις, τα επιτόκια της αγοράς για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού πρέπει να θεωρούνται ως επιτόκια αναφοράς, υπό την προϋπόθεση ότι, σε περίπτωση δανείου με ευνοϊκούς όρους, το δάνειο θα καλύπτεται από κανονική εγγύηση και δεν θα εμπερικλείει ιδιαίτερους κινδύνους. Τα επιτόκια αναφοράς πρέπει να είναι εκείνα που καθορίζονται περιοδικώς από την Επιτροπή με βάση αντικειμενικά κριτήρια και δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και στο Διαδίκτυο.
- (17) Έχοντας υπόψη το άρθρο 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης, η ενίσχυση δεν πρέπει κανονικά να έχει ως αποκλειστικό αποτέλεσμα τη συνεχή ή περιοδική μείωση του λειτουργικού κόστους που πρέπει κανονικά να φέρει ο δικαιούχος, αλλά πρέπει να είναι αναλογική προς τα μειονεκτήματα που πρέπει να αντιμετωπίζει προκειμένου να διασφαλίζονται τα κοινωνικοοικονομικά οφέλη τα οποία ενδιαφέρουν την Κοινότητα. Μέτρα κρατικής ενίσχυσης που επιζητούν απλώς τη βελτίωση της οικονομικής κατάστασης των παραγωγών αλλά τα οποία δεν συνεισφέρουν κατά κανένα τρόπο στην ανάπτυξη του τομέα, και ιδιαίτερα ενισχύσεις που χορηγούνται αποκλειστικά βάσει τιμής, ποσότητας, μονάδας παραγωγής ή μονάδας του μέσου παραγωγής θεωρούνται ότι συνιστούν λειτουργικές ενισχύσεις που δεν συμβιβάζονται με την κοινή αγορά. Περαιτέρω, τέτοιου είδους ενισχύσεις είναι επίσης πιθανόν να δράσουν παρεμβατικά στους μηχανισμούς των κοινών οργανώσεων των αγορών. Είναι συνεπώς σκόπιμο να περιοριστεί το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού σε ενισχύσεις για επενδύσεις, καθώς και σε ενισχύσεις για ορισμένα κοινωνικοοικονομικά μέτρα.

- (18) Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η ενίσχυση είναι αναγκαία και δρα ως κίνητρο ανάπτυξης ορισμένων δραστηριοτήτων, ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να εξαιρεί ενισχύσεις για δραστηριότητες στις οποίες ο δικαιούχος ούτως ή άλλως εμπλέκεται από μόνος του υπό συνθήκες αγοράς. Δεν πρέπει να χορηγείται οποιαδήποτε ενίσχυση για δραστηριότητες που έχουν ήδη αναληφθεί.
- (19) Ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να εξαιρεί ενισχύσεις που σωρεύονται με άλλες κρατικές ενισχύσεις, συμπεριλαμβανομένων ενισχύσεων χορηγούμενων από εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές, με κρατική στήριξη παρεχόμενη στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 ή με κοινοτική βοήθεια, σε σχέση με τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες, όταν το άθροισμά τους υπερβαίνει τα κατώτατα όρια που καθορίζονται στον εν λόγω κανονισμό.
- (20) Προκειμένου να διασφαλιστεί διαφάνεια και αποτελεσματική παρακολούθηση, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98, είναι σκόπιμο να καθιερωθεί ένα τυποποιημένο έντυπο με το οποίο τα κράτη μέλη να παρέχουν στην Επιτροπή συνοπτικές πληροφορίες σε περίπτωση εφαρμογής, δυνάμει του παρόντος κανονισμού, καθεστώτος ενισχύσεων ή χορηγήσεως ατομικής ενίσχυσης που χορηγείται εκτός του πλαισίου τέτοιου είδους καθεστώτων, με σκοπό να δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Για τους ίδιους λόγους, είναι σκόπιμο να καθιερωθούν κανόνες σχετικά με τα αρχεία που θα πρέπει να διατηρούν τα κράτη μέλη σχετικά με ενισχύσεις που εξαιρούνται βάσει του παρόντος κανονισμού. Για τους σκοπούς της ετήσιας έκθεσης που πρέπει να υποβάλουν στην Επιτροπή τα κράτη μέλη, είναι σκόπιμο η Επιτροπή να θεσπίσει ειδικές απαιτήσεις. Δεδομένης της ευρείας διαθεσιμότητας της αναγκαίας τεχνολογίας, οι συνοπτικές πληροφορίες και η ετήσια έκθεση πρέπει να είναι σε ηλεκτρονική μορφή.
- (21) Παράλειψη ενός κράτους μέλους να συμμορφωθεί προς τις υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό μπορεί να καταστήσει αδύνατη την από πλευράς Επιτροπής εκτέλεση των καθηκόντων της παρακολούθησης σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 1 της συνθήκης, και ιδιαίτερα την αξιολόγηση του εάν η σωρευτική οικονομική επίδραση των ενισχύσεων που εξαιρούνται κοινοποιήσεως βάσει του παρόντος κανονισμού είναι τέτοια ώστε να επηρεάζει δυσμενώς τις συνθήκες των συναλλαγών σε βαθμό αντιτιθέμενο στο κοινό συμφέρον. Ως εκ τούτου, είναι πρωταρχικής σημασίας η άμεση παροχή κατάλληλων πληροφοριών από τα κράτη μέλη στην περίπτωση χορήγησης ενισχύσεων βάσει του παρόντος κανονισμού. Είναι ιδιαίτερα αναγκαίο να σταθμίζεται η σωρευτική επίδραση των κρατικών ενισχύσεων όπου ο ίδιος δικαιούχος μπορεί να λάβει ενισχύσεις χορηγούμενες από διάφορες πηγές.
- (22) Έχοντας υπόψη την εμπειρία της Επιτροπής στον τομέα αυτό, και ιδιαίτερα τη συχνότητα με την οποία είναι γενικά αναγκαίο να αναθεωρείται η πολιτική για τις κρατικές ενισχύσεις, είναι σκόπιμο να περιοριστεί η περίοδος εφαρμογής του παρόντος κανονισμού. Εάν λήξει η περίοδος ισχύος του παρόντος κανονισμού χωρίς να παραταθεί, καθεστώς ενισχύσεων που εξαιρούνται ήδη βάσει του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να εξακολουθήσουν να εξαιρούνται για έξι μήνες.
- (23) Είναι σκόπιμο να θεσπιστούν μεταβατικές διατάξεις για κοινοποιήσεις που εκκρεμούν κατά την ημέρα έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού και για ενισχύσεις που χορηγήθηκαν πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και δεν κοινοποιήθηκαν κατά παράβαση του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, ΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΟΡΟΙ

Άρθρο 1

Πεδίο εφαρμογής

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται σε ενισχύσεις χορηγούμενες σε μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην παραγωγή, μεταποίηση ή εμπορία προϊόντων αλιείας.
2. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται:
 - α) σε ενισχύσεις για δραστηριότητες που σχετίζονται με εξαγωγές, συγκεκριμένα ενισχύσεις που συνδέονται άμεσα με τις εξαγόμενες ποσότητες, την εγκαθίδρυση και λειτουργία δικτύου διανομής ή άλλες τρέχουσες δαπάνες συνδεδεμένες με τις εξαγωγικές δραστηριότητες·
 - β) ενισχύσεις εξαρτώμενες από τη χρήση εγχώριων έναντι εισαγόμενων αγαθών.
3. Ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται σε ενισχύσεις για μεμονωμένα έργα με επιλέξιμες δαπάνες που υπερβαίνουν τα 2 εκατ. ευρώ ή όπου το ποσό της ενίσχυσης υπερβαίνει το 1 εκατ. ευρώ ανά δικαιούχο κατ' έτος.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- 1) ως «ενίσχυση» νοείται κάθε μέτρο που πληροί όλα τα κριτήρια που θεσπίζονται στο άρθρο 87 παράγραφος 1 της συνθήκης·
- 2) ως «προϊόν αλιείας» νοείται κάθε προϊόν που αλιεύεται στη θάλασσα ή σε εσωτερικά ύδατα, καθώς και τα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας που παρατίθενται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 104/2000 του Συμβουλίου ⁽¹⁾·
- 3) ως «μεταποίηση και εμπορία» νοείται κάθε ενέργεια, συμπεριλαμβανομένου του χειρισμού, της κατεργασίας, της παραγωγής και διανομής, μεταξύ του χρόνου αλίευσης ή εκφόρτωσης στην ξηρά και του σταδίου του τελικού προϊόντος·
- 4) ως «μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις» («ΜΜΕ») νοούνται επιχειρήσεις όπως ορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001.

⁽¹⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.2000, σ. 22.

Άρθρο 3

Όροι εξαίρεσης

1. Μεμονωμένη ενίσχυση εκτός οιασδήποτε καθεστώτος, που πληροί όλους τους όρους του παρόντος κανονισμού, συμβιβάζεται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρείται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι έχει υποβληθεί η σύνοψη των πληροφοριών που προβλέπονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού και ότι περιέχει ρητή αναφορά στον παρόντα κανονισμό, με παράθεση του τίτλου του και των στοιχείων δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

2. Καθεστώτα ενισχύσεων που πληρούν όλους τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό συμβιβάζονται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρούνται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) οποιαδήποτε ενίσχυση που χορηγείται στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος, πληροί όλους τους όρους που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό·
- β) το καθεστώς περιλαμβάνει ρητή αναφορά στον παρόντα κανονισμό, με παράθεση του τίτλου του και των στοιχείων δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*·
- γ) έχει υποβληθεί η σύνοψη πληροφοριών που προβλέπονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

3. Ενίσχυση χορηγούμενη στο πλαίσιο των καθεστώτων που αναφέρονται στην παράγραφο 2 συμβιβάζεται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρείται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι η χορηγούμενη ενίσχυση πληροί άμεσα όλους τους όρους του παρόντος κανονισμού.

4. Πριν από τη χορήγηση οποιασδήποτε ενίσχυσης βάσει του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη ελέγχουν αν τα χρηματοδοτούμενα μέτρα και τα αποτελέσματά τους είναι σύμφωνα με το κοινοτικό δίκαιο. Κατά τη διάρκεια της περιόδου χορήγησης, τα κράτη μέλη επαληθεύουν τη συμμόρφωση των δικαιούχων της ενίσχυσης προς τους κανόνες της κοινής αλιευτικής πολιτικής.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ

Άρθρο 4

Ενίσχυση για ομάδες παραγωγών ή ενώσεις ή μέλη του κλάδου

Ενίσχυση για τη σύσταση και τη λειτουργία ομάδων ή ενώσεων παραγωγών, καθώς και ενίσχυση για μέτρα που εφαρμόζονται από

τις εν λόγω ομάδες ή ενώσεις ή από μέλη του κλάδου, συμβιβάζεται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρείται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) η ενίσχυση πληροί τους όρους του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 και
- β) το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει, εκφρασμένο σε ισοδύναμο επιδότησης, το συνολικό ποσοστό των εθνικών και κοινοτικών επιδοτήσεων που καθορίζονται από το παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού για τις ενισχύσεις αυτές.

Άρθρο 5

Ενίσχυση για επενδύσεις για την προστασία και την ανάπτυξη υδρόβιων πόρων

Ενίσχυση για επενδύσεις στην προστασία και ανάπτυξη υδρόβιων πόρων συμβιβάζεται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρείται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) η ενίσχυση πληροί τους όρους του άρθρου 13 και των σημείων 2 και 2.1 του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 και
- β) το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει, εκφρασμένο σε ισοδύναμο επιδότησης, το συνολικό ποσοστό των εθνικών και κοινοτικών επιδοτήσεων που καθορίζονται από το παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού για τις ενισχύσεις αυτές.

Άρθρο 6

Ενίσχυση για επενδύσεις για καινοτόμα μέτρα και τεχνική βοήθεια

1. Ενίσχυση για επενδύσεις για καινοτόμα μέτρα και τεχνική βοήθεια συμβιβάζεται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρείται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) η ενίσχυση πληροί τους όρους του άρθρου 17 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 και
- β) το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει, εκφρασμένο σε ισοδύναμο επιδότησης, το συνολικό ποσοστό των εθνικών και κοινοτικών επιδοτήσεων που καθορίζονται από το παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού για τις ενισχύσεις αυτές.

2. Οι ενισχύσεις για επενδύσεις για καινοτόμα μέτρα και τεχνική βοήθεια εξαιρούνται του πεδίου εφαρμογής της παραγράφου 1, εάν σχετίζονται με τις συνήθεις λειτουργικές δαπάνες του δικαιούχου.

Άρθρο 7

Ενίσχυση για επενδύσεις προώθησης και διαφήμισης προϊόντων αλιείας

Ενίσχυση για επενδύσεις προώθησης και διαφήμισης προϊόντων αλιείας συμβιβάζεται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρείται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) η ενίσχυση αφορά έναν ολόκληρο τομέα ή προϊόν ή ομάδα προϊόντων έτσι ώστε να μην προωδεί τα προϊόντα μιας ή περισσότερων συγκεκριμένων επιχειρήσεων·
- β) η ενίσχυση είναι σύμφωνη με τους όρους του άρθρου 14 και του σημείου 3 του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 και
- γ) το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει, εκφρασμένο σε ισοδύναμο επιδότησης, το συνολικό ποσοστό των εθνικών και κοινοτικών επιδοτήσεων που καθορίζεται από το παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού για τις ενισχύσεις αυτές.

Άρθρο 8

Ενίσχυση για επενδύσεις στη μεταποίηση και εμπορία

Ενίσχυση για επενδύσεις στη μεταποίηση και εμπορία προϊόντων αλιείας συμβιβάζεται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρείται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) η ενίσχυση είναι σύμφωνη με τους όρους του άρθρου 13 και των σημείων 2 και 2.4 του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 και
- β) το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει, εκφρασμένο σε ισοδύναμο επιδότησης, το συνολικό ποσοστό των εθνικών και κοινοτικών επιδοτήσεων που καθορίζεται από το παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού για τις ενισχύσεις αυτές.

Άρθρο 9

Ενίσχυση για επενδύσεις σε εγκαταστάσεις αλιευτικών λιμένων

Ενίσχυση για επενδύσεις σε εγκαταστάσεις αλιευτικών λιμένων που προορίζονται για την υποστήριξη εργασιών εκφόρτωσης και τον

εφοδιασμό αλιευτικών σκαφών συμβιβάζεται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρείται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) η ενίσχυση είναι σύμφωνη με τους όρους του άρθρου 13 και των σημείων 2 και 2.3 του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 και
- β) το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει, εκφρασμένο σε ισοδύναμο επιδότησης, το συνολικό ποσοστό των εθνικών και κοινοτικών επιδοτήσεων που καθορίζεται από το παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού για τις ενισχύσεις αυτές.

Άρθρο 10

Ενίσχυση για τη μόνιμη παύση αλιευτικών δραστηριοτήτων μέσω της διάλυσης αλιευτικών σκαφών ή της διάθεσής τους για μη κερδοσκοπικούς σκοπούς εκτός της αλιείας

Ενίσχυση για τη διάλυση αλιευτικών σκαφών ή ενίσχυση για τη μόνιμη διάθεση αλιευτικών σκαφών για μη κερδοσκοπικούς σκοπούς εκτός της αλιείας συμβιβάζεται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρείται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) η ενίσχυση πληροί τους όρους του άρθρου 7 και του σημείου 1.1 του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 και
- β) το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει, εκφρασμένο σε ισοδύναμο επιδότησης, το συνολικό ποσοστό των εθνικών και κοινοτικών επιδοτήσεων που καθορίζεται από το παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 ή τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2370/2002 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ για τις ενισχύσεις αυτές.

Άρθρο 11

Ενίσχυση για επενδύσεις στους κλάδους υδατοκαλλιέργειας και αλιείας σε εσωτερικά ύδατα

Ενίσχυση για επενδύσεις στους κλάδους υδατοκαλλιέργειας και αλιείας σε εσωτερικά ύδατα συμβιβάζεται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρείται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) η ενίσχυση πληροί τους όρους του άρθρου 13 και των σημείων 2, 2.2 και 2.5 του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 και

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 57.

β) το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει, εκφρασμένο σε ισοδύναμο επιδότησης, το συνολικό ποσοστό των εθνικών και κοινοτικών επιδοτήσεων που καθορίζεται από το παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού για τις ενισχύσεις αυτές.

Άρθρο 12

Κοινωνικοοικονομικά μέτρα

Ενισχύσεις για πρόωρη συνταξιοδότηση αλιέων καθώς και για ατομικές κατ' αποκοπή πριμοδοτήσεις σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφοι 1 και 2, παράγραφος 3 στοιχεία α), β) και γ) και παράγραφος 4 στοιχεία α) έως ε), καθώς και του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2792/1999 συμβιβάζονται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρούνται της υποχρέωσης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, υπό την προϋπόθεση ότι το ποσό της ενίσχυσης δεν υπερβαίνει, εκφρασμένο σε ισοδύναμο επιδότησης, το συνολικό ποσοστό των εθνικών και κοινοτικών επιδοτήσεων που καθορίζεται από το παράρτημα IV του εν λόγω κανονισμού για τις ενισχύσεις αυτές.

Άρθρο 13

Φορολογικές απαλλαγές σύμφωνα με τις οδηγίες του 77/388/ΕΟΚ και 2003/96/ΕΚ

Φορολογικές απαλλαγές που εφαρμόζονται σε ολόκληρο τον κλάδο της αλιείας, τις οποίες θεσπίζουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 15 της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ και το άρθρο 14 ή το άρθρο 15 παράγραφος 1 της οδηγίας 2003/96/ΕΚ, στο βαθμό που συνιστούν κρατική ενίσχυση, συμβιβάζονται με την κοινή αγορά και εξαιρούνται από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

ΚΟΙΝΕΣ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 14

Στάδια πριν από τη χορήγηση της ενίσχυσης

1. Προκειμένου να είναι επιλέξιμη για εξαίρεση βάσει του παρόντος κανονισμού, οποιαδήποτε ενίσχυση στο πλαίσιο καθεστώτος ενισχύσεων χορηγείται για αναληφθείσες δραστηριότητες ή ληφθείσες υπηρεσίες μόνον μετά τη σύσταση και δημοσίευση του καθεστώτος ενισχύσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Εάν το καθεστώς ενισχύσεων δημιουργεί αυτόματα δικαίωμα λήψης της ενίσχυσης, χωρίς να απαιτείται οποιαδήποτε περαιτέρω ενέργεια σε διοικητικό επίπεδο, η ίδια η ενίσχυση μπορεί να χορηγείται μόνον αφού το καθεστώς ενισχύσεων έχει συσταθεί και δημοσιευτεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Εάν το καθεστώς ενισχύσεων απαιτεί την υποβολή αίτησης στην αρμόδια αρχή, η ίδια η ενίσχυση μπορεί να χορηγείται μόνον εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

α) το καθεστώς ενισχύσεων έχει συσταθεί και δημοσιευτεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό·

β) έχει υποβληθεί κατάλληλη αίτηση στην αρμόδια αρχή·

γ) η αίτηση έχει γίνει δεκτή από την αρμόδια αρχή με τρόπο που να υποχρεώνει την εν λόγω αρχή να χορηγήσει την ενίσχυση, με σαφή ένδειξη του προς χορήγηση ποσού της ενισχύσεως ή του τρόπου υπολογισμού του ποσού αυτού. η εν λόγω αποδοχή από την αρμόδια αρχή μπορεί να γίνει μόνον εφόσον δεν έχει εξαντληθεί ο διαθέσιμος για την ενίσχυση ή το καθεστώς ενισχύσεων προϋπολογισμός.

2. Προκειμένου να είναι επιλέξιμη για εξαίρεση βάσει του παρόντος κανονισμού, οποιαδήποτε ατομική ενίσχυση εκτός οιοιδήποτε καθεστώτος ενισχύσεων χορηγείται για αναληφθείσες δραστηριότητες ή ληφθείσες υπηρεσίες μόνον εφόσον πληρούνται οι προϋποθέσεις της παραγράφου 1 τρίτο εδάφιο στοιχεία β) και γ).

Άρθρο 15

Σώρευση

Ενίσχυση που χορηγείται βάσει του παρόντος κανονισμού, δεν σωρεύεται με καμία άλλη κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης σε σχέση με τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες, εάν η σώρευση αυτή είναι δυνατόν να οδηγήσει σε ένταση ενισχύσεως ή ύψος ενισχύσεως που υπερβαίνει το μέγιστο ύψος που θεσπίζεται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 16

Διαφάνεια και παρακολούθηση

1. Το αργότερο εντός δέκα εργάσιμων ημερών πριν από την έναρξη ισχύος ενός καθεστώτος ενισχύσεων, ή τη χορήγηση ατομικής ενίσχυσης εκτός οιοιδήποτε καθεστώτος που εξαιρείται από τον παρόντα κανονισμό, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή, με σκοπό τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σύνοψη των πληροφοριών σχετικά με το εν λόγω καθεστώς ενισχύσεων ή την ατομική ενίσχυση με την ηλεκτρονική μορφή που προβλέπεται στο παράρτημα I. Εντός πέντε εργάσιμων ημερών από τη λήψη της εν λόγω σύνοψης πληροφοριών, η Επιτροπή διαβιβάζει ειδοποίηση παραλαβής με αριθμό αναγνώρισης και δημοσιεύει τη σύνοψη πληροφοριών στο Διαδίκτυο.

2. Τα κράτη μέλη διατηρούν λεπτομερή αρχεία σχετικά με τα καθεστώτα ενισχύσεων που εξαιρούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, τις ατομικές ενισχύσεις που χορηγούνται στο πλαίσιο αυτών των καθεστώτων και τις ατομικές ενισχύσεις που εξαιρούνται βάσει του παρόντος κανονισμού και χορηγούνται εκτός οιοιδήποτε υφιστάμενου καθεστώτος ενισχύσεων. Τα αρχεία αυτά περιέχουν όλες τις πληροφορίες που είναι αναγκαίες προκειμένου να διαπιστωθεί ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις εξαίρεσης που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένων και πληροφοριών για το καθεστώς της εταιρείας ως ΜΜΕ.

Τα κράτη μέλη διατηρούν αρχείο για τις ατομικές ενισχύσεις επί μια δεκαετία από την ημερομηνία κατά την οποία χορηγήθηκαν και, όσον αφορά ένα καθεστώς ενισχύσεων, επί μια δεκαετία από την ημερομηνία κατά την οποία χορηγήθηκε η τελευταία ατομική ενίσχυση στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος.

Κατόπιν γραπτής αίτησης, το οικείο κράτος μέλος παρέχει στην Επιτροπή, εντός είκοσι εργάσιμων ημερών ή του μεγαλύτερου διαστήματος που ενδεχομένως καθορίζεται στην αίτηση, όλες τις πληροφορίες που η Επιτροπή θεωρεί αναγκαίες προκειμένου να αξιολογηθεί αν πληρούνται οι όροι του παρόντος κανονισμού.

3. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν τη μη χορήγηση ενίσχυσης που εξαιρείται από τον παρόντα κανονισμό, εφόσον έχει ως αποτέλεσμα η ένταση ή το ποσό της ενίσχυσης να υπερβαίνει τα ανώτατα όρια που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Για το σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη είτε λαμβάνουν από τη σχετική επιχείρηση πλήρη στοιχεία σχετικά με άλλη παρόμοια ενίσχυση που έλαβε ή θέτουν σε λειτουργία σύστημα παρακολούθησης που παρέχει τη δυνατότητα υπολογισμού του συνολικού ύψους ενίσχυσης που ελήφθη από έναν δικαιούχο και εξαιρείται από τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένης και οποιασδήποτε ενίσχυσης που καταβλήθηκε σε διαφορετικά επίπεδα του οικείου κράτους μέλους, και οποιασδήποτε κοινοτικής στήριξης που μπορεί να λάβει ο δικαιούχος.

4. Τα κράτη μέλη συντάσσουν, σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού για κάθε ολόκληρο ημερολογιακό έτος ή μέρος αυτού, κατά τη διάρκεια του οποίου εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός, έκθεση σε ηλεκτρονική μορφή όπως προβλέπεται στο παράρτημα II. Η έκθεση αυτή δύναται να ενσωματωθεί στην ετήσια έκθεση που υποβάλλεται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 659/1999 του Συμβουλίου⁽¹⁾, και υποβάλλεται μέχρι τις 30 Μαρτίου του έτους που έπεται του ημερολογιακού έτους που καλύπτεται από την έκθεση.

5. Μόλις ένα καθεστώς ενισχύσεων τίθεται σε ισχύ ή χορηγείται ατομική ενίσχυση εκτός καθεστώτος ενισχύσεων που εξαιρείται βάσει του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη δημοσιεύουν στο Διαδίκτυο το πλήρες κείμενο του εν λόγω καθεστώτος, ή τα κριτήρια και τους όρους υπό τους οποίους χορηγείται η εν λόγω ατομική ενίσχυση. Η διεύθυνση των ιστοσελίδων στο Διαδίκτυο κοινοποιείται στην Επιτροπή μαζί με τη σύνοψη των πληροφοριών σχετικά με την ενίσχυση που απαιτείται σύμφωνα με την παράγραφο 1. Η εν λόγω διεύθυνση πρέπει να περιλαμβάνεται και στην ετήσια έκθεση που υποβάλλεται σύμφωνα με την παράγραφο 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Σεπτεμβρίου 2004.

Άρθρο 17

Μεταβατικές διατάξεις

1. Κοινοποιήσεις που εκκρεμούν κατά το χρόνο έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού αξιολογούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του. Εφόσον δεν πληρούνται οι όροι του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή εξετάζει τις εν λόγω εκκρεμούσες κοινοποιήσεις βάσει των κατευθυντήριων γραμμών της Κοινότητας για την εξέταση κρατικών ενισχύσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας.

Ατομικές ενισχύσεις και καθεστώτα ενισχύσεων που εφαρμόζονται πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού και ενισχύσεις που χορηγήθηκαν στο πλαίσιο των καθεστώτων αυτών χωρίς άδεια της Επιτροπής και κατά παράβαση της απαίτησης κοινοποίησης του άρθρου 88 παράγραφος 3 της συνθήκης, συμβιβάζονται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 3 στοιχείο γ) της συνθήκης και εξαιρούνται εφόσον πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 3 του παρόντος κανονισμού, πλην της απαίτησης της παραγράφου 1 και της παραγράφου 2 στοιχεία β) και γ) του εν λόγω άρθρου για ρητή αναφορά στον παρόντα κανονισμό και για παροχή της σύνοψης πληροφοριών. Οποιαδήποτε ενίσχυση, η οποία δεν πληροί τους εν λόγω όρους, αξιολογείται από την Επιτροπή σύμφωνα με τα σχετικά πλαίσια, τις κατευθυντήριες γραμμές, τις κοινοποιήσεις και τις ανακοινώσεις.

2. Καθεστώτα ενισχύσεων που εξαιρούνται βάσει του παρόντος κανονισμού εξακολουθούν να εξαιρούνται κατά τη διάρκεια περιόδου προσαρμογής έξι μηνών από την ημερομηνία που προβλέπεται στο άρθρο 18 δεύτερο εδάφιο.

Άρθρο 18

Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 2004.

Εφαρμόζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 83 της 27.3.1999, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μορφή συνοπτικών πληροφοριών που πρέπει να παρέχονται όταν εφαρμόζεται καθεστώς ενισχύσεων εξαιρούμενο βάσει του παρόντος κανονισμού και όταν χορηγείται ατομική, εκτός οιασδήποτε καθεστώτος ενισχύσεων, ενίσχυση εξαιρούμενη βάσει του παρόντος κανονισμού

Συνοπτικές πληροφορίες για κρατικές ενισχύσεις που χορηγούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. .../2004.

Προς συμπλήρωση συνοπτικές πληροφορίες

Επεξηγηματικές παρατηρήσεις

Κράτος μέλος

Περιοχή (αναφέρατε το όνομα της περιοχής εάν η ενίσχυση χορηγείται από μη κεντρική αρχή).

Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων ή όνομα της εταιρείας που λαμβάνει μεμονωμένη ενίσχυση (αναφέρατε την ονομασία του καθεστώτος ενισχύσεων ή σε περίπτωση ατομικής ενίσχυσης, το όνομα του δικαιούχου).

Νομική βάση (αναφέρατε μέσω παραπομπής την επακριβή εθνική βάση για το καθεστώς ενισχύσεων ή την ατομική ενίσχυση).

Ετήσιες προγραμματισμένες δαπάνες στα πλαίσια του καθεστώτος ή συνολικό ποσό της χορηγούμενης στην εταιρεία ατομικής ενίσχυσης (τα ποσά πρέπει να δίδονται σε ευρώ ή, αν συντρέχει περίπτωση, στο εθνικό νόμισμα). Στην περίπτωση καθεστώτος ενισχύσεων, αναφέρατε το ετήσιο συνολικό ύψος της ή των βάσει του προϋπολογισμού προβλέψεων ή τις εκτιμώμενες φορολογικές απώλειες κατ' έτος για όλα τα μέσα ενισχύσεως που περιλαμβάνονται στο καθεστώς. Στην περίπτωση χορήγησης ατομικής ενίσχυσης: αναφέρατε το συνολικό ποσό ενίσχυσης/απώλειας φόρων. Εφόσον συντρέχει περίπτωση, αναφέρατε επίσης για πόσα χρόνια θα καταβάλλεται η ενίσχυση σε δόσεις ή για πόσα χρόνια θα υφίστανται απώλειες φόρου. Για εγγυήσεις και στις δύο περιπτώσεις, αναφέρατε το (μέγιστο) ποσό των εγγυημένων δανείων.

Μέγιστη ένταση ενίσχυσης (αναφέρατε τη μέγιστη ένταση ενίσχυσης ή το μέγιστο ποσό ενίσχυσης κατ' επιλέξιμο είδος).

Ημερομηνία εφαρμογής (αναφέρατε την ημερομηνία από την οποία μπορεί να χορηγείται ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ή πότε χορηγείται η ατομική ενίσχυση).

Διάρκεια του καθεστώτος ή της ατομικής ενίσχυσης [αναφέρατε τον χρόνο (έτος και μήνα) μέχρι τον οποίο μπορεί να χορηγείται ενίσχυση στο πλαίσιο του καθεστώτος ή σε περίπτωση ατομικής ενίσχυσης και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, τον αναμενόμενο χρόνο (έτος και μήνα) της τελευταίας προς καταβολή δόσης].

Στόχος της ενίσχυσης (νοείται ότι πρωταρχικός στόχος είναι η ενίσχυση ΜΜΕ). Αναφέρατε τους περαιτέρω (δευτερεύοντες) επιδιωκόμενους στόχους.

Αναφέρατε ποιο από (το) τα άρθρο(-α) 4 έως 12 χρησιμοποιείται και τις επιλέξιμες δαπάνες που καλύπτονται από το καθεστώς ή την ατομική ενίσχυση.

Σχετικός(-οί) τομέας(-είς) (αναφέρατε αν το καθεστώς έχει εφαρμογή στον τομέα της θαλάσσιας αλιείας ή/και στον τομέα της υδατοκαλλιέργειας ή/και στον τομέα της μεταποίησης ή/και εμπορίας). Αναφέρατε τους υποτομείς, αν υπάρχουν.

Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής.

Διεύθυνση ιστοσελίδας (αναφέρατε τη διαδικτυακή διεύθυνση όπου μπορεί να βρει κανείς το πλήρες κείμενο του καθεστώτος ή τα κριτήρια και τους όρους υπό τους οποίους χορηγείται ατομική ενίσχυση εκτός καθεστώτος ενισχύσεων).

Άλλες πληροφορίες.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Μορφή της περιοδικής έκθεσης που πρέπει να υποβάλλεται στην Επιτροπή

Μορφή ετήσιας έκθεσης για καθεστώτα ενισχύσεων που εξαιρούνται βάσει κανονισμού εξαιρέσεων κατά κατηγορίες που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98.

Τα κράτη μέλη πρέπει να χρησιμοποιούν τον κατωτέρω μορφότυπο για την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους υποβολής εκθέσεων στην Επιτροπή στο πλαίσιο κανονισμών εξαιρέσεων κατά κατηγορίες που εκδίδονται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98.

Οι εκθέσεις πρέπει επίσης να παραδίδονται σε ηλεκτρονική μορφή.

Πληροφορίες που απαιτούνται για όλα τα καθεστώτα ενισχύσεων που εξαιρούνται βάσει κανονισμών εξαιρέσεων κατά κατηγορίες που εκδίδονται σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98:

1. Τίτλος του καθεστώτος ενισχύσεων.
2. Εφαρμοζόμενος κανονισμός εξαίρεσης της Επιτροπής.
3. Δαπάνες [πρέπει να δίδονται ξεχωριστά αριθμητικά στοιχεία για κάθε μέσο ενισχύσεως στο πλαίσιο καθεστώτος ή ατομικής ενίσχυσης (π.χ. μη επιστρεπτέα ενίσχυση, δάνεια με ευνοϊκούς όρους κ.λπ.)]. Τα στοιχεία πρέπει να εκφράζονται σε ευρώ ή, εφόσον συντρέχει περίπτωση, σε εθνικό νόμισμα. Στην περίπτωση φορολογικών δαπανών, πρέπει να αναφέρονται οι ετήσιες φορολογικές απώλειες. Εάν δεν υπάρχουν διαθέσιμα ακριβή αριθμητικά στοιχεία, μπορεί να γίνεται μία εκτίμηση των εν λόγω απωλειών.

Αυτά τα στοιχεία ως προς τις δαπάνες πρέπει να παρέχονται στην ακόλουθη βάση.

Για το υπό ανασκόπηση έτος, αναφέρετε ξεχωριστά για κάθε μέσο ενισχύσεως στο πλαίσιο του καθεστώτος (π.χ. μη επιστρεπτέα ενίσχυση, χαμηλότοκο δάνειο, εγγύηση κ.λπ.):

- 3.1. δεσμευμένα ποσά, (εκτιμώμενες) φορολογικές απώλειες ή άλλα έσοδα που χάνονται, στοιχεία για εγγυήσεις κ.λπ. για νέα ενισχυόμενα έργα. Στην περίπτωση καθεστώτων εγγυήσεων, πρέπει να δίδεται το συνολικό ποσό των παρεχόμενων νέων εγγυήσεων·
- 3.2. πραγματικές πληρωμές, (εκτιμώμενες) φορολογικές απώλειες ή άλλα έσοδα που χάνονται, στοιχεία για εγγυήσεις κ.λπ. για νέα και τρέχοντα έργα. Στην περίπτωση καθεστώτων εγγυήσεων, πρέπει να παρέχονται τα ακόλουθα στοιχεία: συνολικό ύψος μη επιστρεφείσων εγγυήσεων, πριμοδοτήσεις, ανακτηθέντα ποσά, καταβληθείσες αποζημιώσεις, τελικό αποτέλεσμα (πλεόνασμα/έλλειμμα) του καθεστώτος για το υπό ανασκόπηση έτος·
- 3.3. αριθμός έργων ή/και επιχειρήσεων που έτυχαν ενισχύσεως·
- 3.4. εκτιμώμενο συνολικό ποσό:
 - ενισχύσεων χορηγηθεισών σε ομάδες παραγωγών,
 - ενισχύσεων χορηγηθεισών για προώθηση ή/και διαφήμιση προϊόντων αλιείας,
 - ενισχύσεων χορηγηθεισών για προστασία και ανάπτυξη υδάτινων πόρων,
 - ενισχύσεων χορηγηθεισών για καινοτόμα μέτρα και τεχνική βοήθεια,
 - ενισχύσεων χορηγηθεισών για επενδύσεις σε λιμενικές αλιευτικές εγκαταστάσεις,
 - ενισχύσεων χορηγηθεισών για κοινωνικοοικονομικά μέτρα, όπως ορίζονται στο άρθρο 12,
 - ενισχύσεων χορηγηθεισών για τη μόνιμη παύση αλιευτικών δραστηριοτήτων, όπως ορίζεται στο άρθρο 10,
 - ενισχύσεων χορηγηθεισών για την παραγωγή και εμπορία προϊόντων αλιείας ποιότητας,
 - ενισχύσεων χορηγηθεισών για επενδύσεις στην υδατοκαλλιέργεια και στην αλιεία σε εσωτερικά ύδατα·
- 3.5. ανάλυση ποσών του σημείου 3.1 κατά περιοχές οριζόμενες ως περιοχές του στόχου αριθ. 1 και άλλες περιοχές.
4. Άλλες πληροφορίες και παρατηρήσεις.